







太行至尊

The Most Sublime Mountain in the Taihang Mountain Range

王莽岭  
Wang Mang Ridge

中共晋城市委 晋城市人民政府  
Jingcheng City Committee of Communist Party of China  
People's Government of Jingcheng City

张晓峰 主编  
Zhang Xiaofeng Chief editor  
秦红宇 摄影  
Qin Hongyu Photographer  
中国摄影出版社  
China Photographic Publishing House



鸣 谢

Acknowledgement

中共山西省委宣传部

中国摄影家协会

《中国国家地理》杂志

《中国科学探险》杂志

《中国摄影》杂志

《中国摄影》报社

中国摄影出版社

香港《中国旅游》杂志

SEEK《神州》杂志

《摄影与摄像》杂志

《文明》杂志

平遥国际摄影大展组委会

《人民摄影》报社

山西省摄影家协会

晋城市老区建设促进会

北京晶丽达影像图片技术集团

深圳华新彩印制版有限公司

Propaganda Department of CPC Committee of Shanxi Province

Chinese Photographers Association

Chinese National Geography

Chinese Scientific Expedition

Chinese Photography

China Photo Press

China Photographic Publishing House

China Tourism, Hong Kong

Shen Zhou, SEEK

Photo & Video

Civilization

Organizing Committee of Pingyao International Photography Festival

People’ s Photography Press

Photographers Association of Shanxi Province

Promotion Council for Construction the Old Liberated Area of Jincheng City

Beijing Jinglida Image and Picture Technology Group

Shenzhen Huaxin Color-printing & Plate Making Co.,Ltd

图书在版编目（CIP）数据  
太行至尊——王莽岭/秦红宇著. —北京：中国摄影出版社，2007.7  
ISBN 978—7—80236—132—4  
I. 王…II. 秦…III. ①风光摄影—中国—现代—摄影集②太行山—摄影集 IV. J424  
中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第111281号

中共晋城市委  
晋城市人民政府

Jincheng City Committee of Communist Party of China  
People’s Government of Jincheng City

太行至尊——王莽岭

The Most Sublinme Mountain in the Taihang Mountain Range  
Wang Mang Ridge

Editorial Board of the Album Wang Mang Ridge

画册编辑委员会

主任：李雁红 夏振贵  
主编：张晓峰  
统筹：冯裕民  
编委：李雁红 夏振贵 张晓峰 胡晓刚  
杜 平 冯裕民 秦红宇 聂利民  
贾大一 张建军 杨 钟 秦雪刚  
闫晨俊

Director: Li Yanhong Xia Zhenggui

Chief Editor: Zhang Xiaofeng

Planner: Feng Yumin

Editors: Li Yanhong Xia Zhenggui Zhang Xiaofeng Hu Xiaogang  
Du Ping Feng Yumin Qin Hongyu Nie Limin  
Jia Dayi Zhang Jianjun Yang Zhong Qin Xuegang  
Yan Chenjun

艺术总监：陈长芬  
摄影：秦红宇  
撰文：梅 冰 张建军 秦红宇  
责任编辑：萨社旗 魏长水  
设计：秦红宇 陈 鹏 吴龙云  
图片编辑：龚威健 赵 芳  
封面题字：段生龙  
翻译：于国栋

Art Director: Chen Changfen  
Photographer: Qin Hongyu  
Article Composers: Mei Bing Zhang Jianjun Qin Hongyu  
Liable Editors: Sa Sheqi Wei Changshui  
Designer: Qin Hongyu Chen Peng Wu Longyun  
Picture Composers: Gong Weijian Zhao Fang  
Cover Inscription: Duan Shenglong  
Translator: Yu Guodong

书 名：太行至尊——王莽岭  
作 者：秦红宇  
出 版：中国摄影出版社  
地 址：北京市东单红星胡同61号  
邮 编：100005  
发 行 部：010—65136125 65280977  
网 址：[www.cpgph.com](http://www.cpgph.com)  
制版印刷：深圳华新彩印制版有限公司  
开 本：889mm×1194mm 1/8  
印 张：15.5  
版 次：2007年7月第1版  
印 次：2007年7月第1次印刷  
印 数：1—5000册  
书 号：ISBN 978—7—80236—132—4  
定 价：520.00元

版权所有、翻印必究  
如有质量问题，请与厂方联系。电话：81704031 13902318116



## 太行·王莽嶺

太行山地區在六億年前曾是一片汪洋大海，約在六千萬年前中生代晚期的燕山運動中，太行山脉逐漸隆起，平均海拔一千五百米，呈東北——西南走向，它是中國地形第二階梯的東緣。是山西黃土高原和華北平原的地理分界綫。

太行山又名五行山，王母山、女媧山。聳于北京、河北、山西、河南三省一市間。太行山北起北京西山拒馬河穀，南抵山西、河南兩省邊境的黃河北崖，綿延八百裏。南太行主峰為陵川縣的佛子山、中峰在晉城市東南。波瀾壯闊、氣勢磅礴的太行山，就成為中華大地一道天然長城。

王莽嶺就在太行山陵川縣境內，地處高原和平原斷裂帶最險要處，由高低錯落的五十多個山峰組成，是太行山的典型代表，最高海拔一千六百三十米，最低處僅三百米，立足山巔，太行雄姿盡收眼底，中原大地舉目可睫。



不登王  
莽嶺  
定識太  
行山  
天  
之  
奇  
峰  
聚  
月  
江  
五  
嶽  
攀  
生  
龍  
步  
鏡  
詩















岿然太行

Towering Taihang Mountain















# 千里太行看晋城

中共晋城市委书记 李雁红  
晋城市人民政府市长 夏振贵

太行自古天下脊，千里太行看晋城。

在中华民族的成長史上，太行山一直扮演了极为重要的角色，势雄形胜，铮铮铁骨，是抵御外辱和屏障中原的天然长城，襟山带河，控扼四方，实乃兵家必争之要地。是故每当民族危亡的关键时刻，太行山都会涌现出无数英雄，他们挺身而出，前赴后继，肩负起天下的兴亡，谱写了惊天地、泣鬼神的壮丽史诗，凝聚成的太行精神，光耀千古，永载史册。

太行明珠—晋城市位于太行山南端的晋豫两省交界，恰好处在华北平原和黄土高原的“分界岭”上，东枕太行，西眺黄河，南控中原，北通幽燕，是山西通往中原的东南门户。这里日月朗照，山川氤氲，自古稟赋一股昂扬之气，砥砺叱咤，意气风发，人文繁盛，饮誉史册，千百年来，巍巍太行，天风云涛，雄据神州，太行精神代代传承，生生不息。特殊的地理位置和文化历史，使之成为华夏文明的发祥地之一，在风云变幻的历史长河中，闪烁出夺目光彩。

女娲补天、神农躬耕、愚公移山、精卫填海等诸多神话传说在此发轫。刘羲叟、王国光、张敦任、郝经、陈廷敬、赵树理等一批名人巨匠光耀千秋。华夏始祖炎帝陵、长平之战古战场遗址、世界围棋发源地——棋子山以及皇城相府、柳氏民居等古城堡、古村落群斐声中外；华北生态旅游目的地王莽岭，国家级自然保护区——蟒河、历山，昂起了山西自然旅游的龙头！现存宋金以前木结构50余处，占到全国三分之一；43处国保单位，数量之多，国内少有；太行、太岳革命老区名扬华夏；朱、彭、刘、邓大军驰奔，誉满世界。厚重人文，慷慨气节，造就了晋城人民勤劳勇敢、不甘人后的民风。

当今晋城，已拥有全国文明城市先进市、中国优秀旅游城市、全国园林城市、山西省环境保护模范城市等多项桂冠，各项经济社会指标居全省乃至中西部前茅，人称“太行明珠”。文治教化，古今辉映，励精图治，光前裕后，谱

就了一曲铜琶史诗般的交响，这铿锵的旋律已融入新的时代，正在成为晋城人民奋发图强、全面建设小康，构建和谐社会的巨大精神力量！

千里太行山，绵延晋冀豫，纵横八百里，独尊王莽岭。她从京华烟云逶迤南来，至王莽岭拔地而起，戛然而止，蜿蜒西去。她昂首向天，桀骜不驯，俯瞰中原，气象万千。这里奇峰插天，巨峡横列，云海波涌，松涛雷鸣，飞瀑流泉、雪林晴岚，自然风光为太行之最，有“云山幻影”之美誉。不仅是八百里太行雄、奇、险、秀风光的杰出代表，而且是五千年不屈不挠太行精神的天然象征。

当代著名摄影家秦红宇先生一登上王莽岭，便钟情忘怀，如痴如醉。为了宣传太行壮丽风光，展示家乡锦绣河山，他离家别子，独向王莽。山岳潜行，凌波踏雪，日星隐耀，寒暑易节。昼拍云山幻影，夜观银河北斗，静捕惊雷闪电，细品雾霭云霞，十载风霜，几死几伤，苦心孤诣，终成绝唱。近年来他连获五项国家级大奖，荣膺全国反转摄影十杰称号，摘取第七届中国艺术节国家政府最高奖——群星奖，填补了山西省以往12届“群星奖”的空白，为晋城赢得了荣誉，也使王莽岭的绝世风光走出深闺，走向世界。

“观古今于须臾，抚四海于一瞬”，轻轻打开这本《王莽岭》画册，俯瞰画图太行，领略壮观晋城，品赏秀美山川，沁脾千古浩气，我们强烈地感受到了太行山那种刚健雄壮的英雄气度和崇高品质。壮美奇绝的自然造化，无时不激发起我们对祖国山川的深深挚爱。历史的沧桑和壮美使我们深深懂得，那种只属于太行山的刚烈坚毅，大风豪放将永远是中华民族的宝贵财富。

太行山，一座英雄的大山，一座人文的大山，一座风霜雪雨中愈显本色的大山，不仅仅体现在《王莽岭》画册的光影艺术之中，而且必将永久地挺立在华夏民族的心灵之中。

愿这本《王莽岭》画册能带您走进经典晋城，感受神奇太行，畅读五千年文明风云变幻，激赏八百里河山金瓯永固！



# Jincheng City-the Heart of the Taihang Mountain Range

*Secretary of Jincheng City Committee of Communist Party of China   Li Yanhong*  
*Mayor of People’s Government of Jincheng City   Xia Zhengui*

From ancient times onward, the Taihang Mountains have been the backbone of China. And in the huge Taihang mountainous area, Jincheng City is located at a critical place.

In the history of China’s development, the Taihang Mountains have played an extremely important role. Their magnificent terrain and precipitous cliffs formed a natural Great Wall to prevent invasion by nomadic tribes and imperialist powers, and protect the central China. The Taihang Mountains have also been a pivotal military place during war times due to both of their geographical and strategical importance. Therefore, when the nation’s fate fell into precarious situations, a multitude of national heroes who took the responsibility of saving the country used to come forth from the Taihang mountainous area, advancing wave upon wave. Their bravery and magnificent undertakings have formed the subjects of splendid epics and displayed the majestic spirit of the Taihang Mountains that has been recorded ever afterwards in Chinese history.

Jincheng City, with its reputation as the Pearl of the Taihang Mountains, at their south end of the boundaries between Shanxi province and Henan province, and on the division between North China Plain and Loess Plateau, is embraced by the Taihang Mountains to its east and the sinuous Yellow River to its west. The city was a crucial fortress guarding the path to the central China, and also an access to the states of You and Yan. Jincheng City boasts marvelous scenery and landscapes and has inherited a vigorous spirit since ancient times. Moreover, the city, characterized by a profound academic atmosphere, is abundant with eminent scholars. In its centuries-old history, the spirit of the Taihang Mountains has been passed down from one generation to another. Due to its special geographical location, long history, and profound cultural accumulation, Jincheng City has evolved to be one of cradles of Chinese civilization that has glittered brilliantly in its ever changing history.

Many myths such as “Nvwa Mending the Firmament”, “Shennong Cultivating Fields”, “Yugong Removing the Taihang and Wangwu Mountains”, “Jinwei Filling the Sea” and other stories originated in Jincheng City.

Jincheng City has also fostered groups of outstanding writers, such as Wang Xisou, Wang Guoguang, Zhang Chunren, Hao Jing, Chen Tingjin, Zhao Shuli and other eminent scholars. In addition, Jincheng City boasts many historic sites and cultural relics that are famous worldwide. For instance, the Mausoleum of Yan Di (Emperor Yan, the ancestor of Huaxia), the ancient Changping Battle field, the birthplace of I-go--Qizi Mountain and Royal Premier Mansion, Lius’ Folk Residence and other ancient castles and villages. Wang Mang Ridge, a biological tourist site in the North China, along with the state natural reserved zones of Manghe River and Li Mountains, promoted tourism in Shanxi province. Up until now, there still exist over 50 wooden architectures constructed before the Song and Jin dynasties, accounting for one third of such structures nationwide. Moreover, forty-three spots under the national protection are also located in Jincheng City. Taihang and Taiyue revolutionary bases are famous. The armies led by generals Zhu De, Peng Dehuai, Liu Bocheng and Deng Xiaoping attained a reputation for bravery. A profound cultural environment and general moral ethos have shaped a folk spirit of industry, bravery and animation.

As of now, Jincheng City has won its reputation as one of the National Model Cities, Excellent Tourist Cities of China, National Garden-Cities, one of the Model Cities of Environmental Protection of Shanxi Province, along with other honorary titles. Its economic and social indexes rank top in Shanxi Province, with some of them ranking top among all central and western provinces. Consequently, Jincheng City has gained its title as the Pearl of the Taihang Mountains. Its brilliant and excellent tradition of attaching importance to education and the local people’s efforts

to make their hometown prosperous shines through all the time composing a magnificent symphony. The melody is woven a new age and is becoming the spiritual driving force of the Jincheng people-working hard for prosperity, constructing a relatively comfortable life and building up a harmonious society.

The Taihang Mountain Range, eight hundred li in length and breadth with the unique peak of Wang Mang Ridge, stretches along the borders of Shanxi, Hebei and Henan. It reaches out southward from Beijing, rising straight up from the ground at the Wang Mang Ridge area, and then abruptly stops and wanders westward. Wang Mang Ridge holds its head to the sky, taking on an unruly shape, overlooking the central China, and displaying different appearances. It is characterized by towering and magnificent peaks, parallel colossal gorges, majestic cloud seas, waves of thundering pines, splashing waterfalls and flowing springs, and forests covered with white snow against blue skies. The natural scenery of Wang Mang Ridge is the most marvelous among the Taihang Mountains and has acquired a reputation as the Mountains with Clouds and Shadows. Wang Mang Ridge is not only the epitome of the Taihang Mountains’ majestic, stiff and delicate scenery but also the natural symbol of five thousand years of persevering spirit of the Taihang Mountains.

When contemporary photographer Qin Hongyu set foot on Wang Mang Ridge, he was intoxicated by its gorgeous scenery. In order to spread the grandiose scenes and display the beautiful landscapes of the Taihang Mountains of his hometown, he set out alone on his journey to Wang Mang Ridge. Exploring among the Mountains and trudging through storms for a couple of years, Mr. Qin took photos of the Mountains surrounded with mists and shadows in daytime while gazing at the Ursa Major and the Milky Way at night; experienced thunder and lightning and savored brumes and rosy clouds. Through ten years of hardship, Mr. Qin while enduring tremendous difficulties, Mr. Qin realized great achievements. In recent years, he has won five state prizes successively, the title of Ten Outstanding Photographers for Reversal Film and the Qunxing Award—the national government’s highest award at the 7th China Arts Festival. The significance of this lies in the fact that no Qunxing Award had been handed out in Shanxi Province for the past 12 Qunxing Award Competitions. He won a great honor for Jincheng City. Moreover, he made the beautiful scenery of Wang Mang Ridge known to the outside world.

There are two verses from a rhythmical essay on writing by Lu Ji, an essayist of the Jin dynasty: “Browsing both ancient and current times in an instant and peregrinating around the world in a flash”. Opening this album Wang Mang Ridge, we can get a real sense of the panorama of the Taihang Mountains, appreciate majestic Jincheng City, enjoy beautiful mountains and rivers and perceive their vigorous noble spirit. We strongly feel the energetic and steadfast heroic spirit, and the lofty quality contained in the Taihang Mountains. Sublime and beautiful scenery constantly inspires our deep love for our country. By traveling through the profound changes and magnificence of history do we realize that fortitude and generosity residing in the Taihang Mountains will be a part of valuable treasures of the Chinese people.

Taihang Mountains, the mountains of heroic spirit, the mountains with human spirit, show their true color in wind and frost, snow and rain, and are not only reflected by art of light and shadow through the album Wang Mang Ridge, but also kept in the minds of the Chinese people forever.

I hope the album Wang Mang Ridge may lead you to the appreciation of Jincheng City and the wondrous Taihang Mountains, to experience profound changes of this five-thousand-year civilization and to highly admire the grandiose and unswerving eight-hundred-li land.









会当凌绝顶，一览众山小 王莽岭凌绝霄汉，傲视寰宇，气势雄阔，傲然守卫着坦荡无垠的中原大地。

Overlooking the Central China



